

Mukaanda a Pawuli wa mioolo basi Tesalonika Kotili a mukaanda

Mukaanda wa mioolo wu li mu utsuu mu mandaa ma Pawuli akwitsuu mu mo mu mukaanda watsiomi. Bu taanga dili mu ubaalabuwanga, matsimi ma bangaa Kristo mali mu uviinzuu munda ti *Pfumu Yiisu keni a ayiri avutuu pe*. Baata babamosi, ku ngaanda a Tesalonika, bali mu uleele ti, iluumbu kia Pfumu kiamaato (2.2). Bana bali mu ubisi usala (3.6-12). Bo bali mu umono ti a yabwafwaana pe mu usala munda ti, taanga hoolo dimaasaala na Pfumu sa ayiri avutuu.

Ni mu buu, mu mukaanda wa mioolo wu, Pawuli li mu ubwayiluu ubiindili nziisili a nde. Imiini kia bangaa Kristo a ili mu umaasa pe bukulu ba baata. Kio a ili mu umaasa pe ka mapasi na munyongi. Iluumbu ki Yiisu akaayiri, ni nhaa bakaafuusu mamabi (1.5-9). Ka mu taanga di, mamabi mali mu usala mu tsweeyi (2.1-12). Pawuli li mu utsuu mu mo weti nde li mu utsuu mu muutu wu nde ali mu uta «Muutu wahele na Mikele». Muutu wuu ni tuu dili mu ukukuu miheebili mioosi mimibi. Uli na iloo kili mu ukoonoso tuu dii mu uyiluu umonuu. Mu taanga di tuu dii dikaamonuu weti bu dio dili mu ngwanya, sa bafuusu dio. Ka taanga dii keni a diato pe. Mono bwatoono uleele ndaa yi: *Mu taanga di Yiisu akaayiri avutuu weti Pfumu a tsi*, yo yatoono uleele ti, baata sa bayaaba mamabi weti bu mo mali. Mu yii, mamabi a mubwaba na tuu so hoolo

pe.

Mukaanda wu li mu uloombo kwaa bangaa Kristo mu unyaala utsimi ti, bo bamaato ku manini. Taanga di bo bali mu ukebe, a diafwaana pe ukoonoso bo mu usa mandaa ma pasi iluumbu, na mu uyiluu mandaa ma bo bafwaana uyiluu nha tsi.

Mabwee

¹ Me Pawuli, Siila na Timoteo, dili mu usonuu mukaanda wu kwaa libuundu la ku ngaanda a Tesalonika. Lo lili libuundu la Nziaambi Taayi a bisi na Pfumu Yiisu Kristo:

² Nyaala Nziaambi Taayi a bisi na Pfumu Yiisu Kristo baha beni bweese na iyeenge.

Pfuundisi yikaaba mu iluumbu kia nziriri a Kristo

³ Baana ba nguu, bisi diafwaana ubaavutulanga matoondo kwaa Nziaambi mu ndaa beni. Buli bwafwaana ti bisi diyiluu buu, munda ti imiini kia beni ili mu ukulu kwalaa, na litoono li beni boosi dili na lo, bana mu bana, lili mu ubaakulanga taanga dioosi.

⁴ Ni mu buu, bisi dili mu ubaabili beni mu kinyi, nha kulu a mabuundu ma Nziaambi. Munda ti beni dili mu usa mukonono mu imiini, so bu beni dili mu umono kwaamisa na mapasi.

⁵ Kii ili iliimbi kili mu umweese ti pfuundisi a Nziaambi yili yasuungunu. Munda ti mandaa ma beni dili mu ukama mutimi mu mo, sa masa ti beni diba babafwaana mu ukoto mu Ipfunu kia Nziaambi, ki beni dili mu umono pasi mu kio.

⁶ Mu ngwanya, Nziaambi li asuungunu: Nde sa avutulu mapasi mu mapasi kwaa babali mu umweese beni pasi.

⁷ Na nde sa aha puumini, kwaa beni ba dili mu umono pasi, na kwaa bisi ka. Mii sa miyilimi mu taanga di Pfumu Yiisu akaamonuu ku yula na batumu ba lituu.

⁸ Nde sa ayiri kutso mbaa yinene yili mu ululuu, mu usieembe babali mu ubisi uyaaba Nziaambi, na babali mu ubisi usiingi Ndaa Yimbwe ya Pfumu a bisi Yiisu.

⁹ Tsieembili a bo sa yiba pfuuyili ya bilimi na bilimi. Bo sa baba la na kiinzi kia Pfumu, na lituu la buzitu ba nde.

¹⁰ Maa sa mayilimi weti buu, mu iluumbu ki nde akaayiri, mu uholo mbilili na likiinzi kwaa boosi babali baba nde, na babasa imiini mu nde. Beni sa diba beni bame mu kaba la bo, munda ti beni diasi imiini mu Mandaa ma bisi diayaabisi beni.

¹¹ Ni mu buu, bisi dili mu ubaakuundanga taanga dioosi mu beni. Bisi dili mu uloombo kwaa Nziaambi a bisi, paa asa ti beni diba babafwaana mu idiingi ki nde ati beni mbili. Bisi dili mu uloombo kwaa nde ti, mu lituu la nde, abaasila beni mu ukuusu manzala ma beni ma uyiluu mamabwe, na asa ti imiini kia beni imonuu mu bisala.

¹² Mu yii, kuumbu a Pfumu a bisi Yiisu sa yiholo mbilili mu beni, na beni sa diholo mbilili kwaa nde. Ni buu bukaaba bweese ba Nziaambi a bisi na ba Pfumu Yiisu Kristo.

2

Mandaa makaakwayilimi tswaamina nziriri a

Pfumu

¹ Baana ba nguu! Mu yatala nziriri a Pfumu a bisi Yiisu Kristo, na mvuutini a bisi nha peembi a nde, bisi diloombi beni ndaa yi:

² A dinyaala pe ti muheebili a beni aviinzuu mu mawasa, so uba na boomo mbiiti muutu leeli ti iluumbu kia Pfumu kia maa to. A di sa nde imiini pe, so baleeli ti yo yili mbilili, so mukeenzi, so mukaanda wumati kwaa bisi.

³ A dinyaala pe ti muutu afutu beni mu pasi ndaa, so yaba ti a buni. Mundaa ti, iluumbu kii a ito pe tswaamina baata balaa ba kaa bisi Nziaambi, na tswaamini a muutu wuli na mandaa mamabi umonuu, wu Nziaambi akaa diimbisi.

⁴ Ni nde mutaata wukaatenene bioosi bi baata bali mu ukuundu na bi baata bali mu umono ti bili bia Nziaambi. Nde sa atemenene bii bioosi, na nde sa akoto natee mu nzo a Nziaambi mu udiaala muu, na uleele ti nde makulu ni Nzi-aambi.

⁵ Beni a dili mu ulibili pe moonyi ti me naleeli beni buu, mu taanga di me nali keni kwaa beni?

⁶ Ka bunu beni diayaaba ti iloo imoosi ili mu ukaanga nde mu taanga di, paa ti nde amonuu ndila mu taanga di Nziaambi akesi.

⁷ Ka lituu la matsweeyi ma muutu wumubi mali mu uyilimi. Ka mo sa mamonuu moosi na yaki-yaki, ndila mu taanga di muutu wuli keni akaanga nde kulu akaa ha nde bunyanga mu usala.

⁸ Tumake, muutu wumubi sa amonuu, na Pfumu Yiisu sa adusu nde mu Muheebili a munywa a nde, nde sa fuhuusu nde mu buzitu ba nziriri a nde.

⁹ Muutu me sa ayiri na lituu la Saatina, nde sa ayiluu bimaanga bia mupili na mupili, na biliimbi bia ukimuu bia pia.

¹⁰ Nde sa asalila bubi mu makuulu moosi, mu ndaa ufutu baata babuyene ku pfuuyili a bo. Bo sa bafuu munda ti bo a bayaki pe na a batoono pe ngwanya yakeni uyobolo bo.

¹¹ Ni mu buu, Nziaambi ali mu utsinduu bo lituu la ndiimbisi, lili mu utsindi bo mu usa imiini mu mandaa ma pia.

¹² Mu yii, baata boosi babuhele usa imiini mu ngwanya, ka babumono kinyi mu uyiluu mamabi, sa ba baa pfuundisi.

Beni badisioli mu ndaa liyobolo

¹³ Baana ba nguu, munda ya tala bisi, bisi di-afwaana uvutulu matoondo kwaa Nziaambi mutaanga dioosi munda beni ba Pfumu ali mu utoono. Mu ngwaanya, Nziaambi asooli beni umata mu mbaandili paa beni disa ilimbisi mu liyobolo mu libaasila la Muheebili watsieeme wuu uba ha beni moonyi wangira, na paa ti beni di-hama mu mandaa ma ngwanya.

¹⁴ Nziaambi ati beni mbila mu ndaa yii, muku-ulu a Ndaa Yimbwe yi bisi diayaabisi kwaa beni. Nde atoono ti beni dibaa ikuku mu buzitu ba Pfumu a bisi Yiisu Kristo.

¹⁵ Ni mu buu, baana ba nguu, diba bahama na dikebe nziisili yi bisi diahi beni, so yaba ya mu mandaa ma munywa, so ya mu mikaanda.

¹⁶ Nyaala Pfumu a bisi Yiisu Kristo nde makulu, na Nziaambi Taayi a bisi, watoono bisi, na wa-heeri bisi mu bweese ba nde, mboondili ya bilimi na bilimi na ilimbisi ki ibwe,

¹⁷ baluusu mitimi mia beni mu pamini, na baha beni mifuri mu usalila mamabwe, mu biyiluu na mu mandaa ma munywa.

3

Dikuundu mu bisi

¹ Baana ba nguu, nha tsieelele, dikuundu mu bisi, paa ti mandaa ma Pfumu matsaamuu mu mawasa na bakiinzi mo, weti bu mayilimi nha kati a beni.

² Dikuundu ka Nziaambi paa nde akuulu bisi nha mioo mia baata bababi na bangaa ibaala. Mundaa ti, a baata boosi pe bali mu usiingi usa imiini.

³ Ka Pfumu li ahama. Nde sa aha beni mifuri na sa akebe beni mundaa ti pfumu a mamabi aya ubwiisi beni.

⁴ Na Pfumu li mu uha bisi ilimbisi mu beni: bisi diayaaba ti, beni dili mu uyiluu, na beni sa dihama mu uyiluu, mi bisi dili mu utumu beni.

⁵ Nyaala Pfumu abiti mitimi mia beni mu utoono Nziaambi, na mu kamini a mutimi yi Kristo ali mu uha.

Ndutu a isala

⁶ Baana ba nguu, bisi diloombi kwaa beni mu kuumbu a Pfumu a bisi Yiisu Kristo: ditakuu na baana ba nguu babali na bubolo, na babali mu uhele uduku nziisili yi bisi diahi bo.

⁷ Beni diayaaba beni bame, buni beni di-afwaana uduku ndiaatili a bisi. Mundaa ti, bisi a diadiaati pe kutso bubolo nha kati a beni.

⁸ Bisi a dialoombi pe kwaa muutu mu ubuungulu bisi kwa ibuu. Ka kutso mapasi na ndeeyili,

bisi diasiali butsuu na nyanga, paa dinyaala uba mufunu kwaa muutu so mosi mu beni.

⁹ Bisi diayilii buu, a munda pe ti bisi a diali na muswa pe wa uyaka libaasila la beni, ka munda ti bisi diatooni uha beni ifwaani ki beni diduku.

¹⁰ Mu ngwanya, mu taanga di bisi diali kwaa beni, bisi diaduti beni matswi ti: «Pasi wahele utoono usala, afwaana ka unyaala udia.»

¹¹ Ka bisi dili mu uyuu ti, baata ba bamosi nha kati a beni, bali mu udiaata butsa-butsa, kwahele a usa isala, na bo bali uduku ndila mandaa matala baata bakimi.

¹² Kwaa baata baa, bisi dili mu uloombo kwaa bo, na bisi dili mu utumu bo miinami mu kumbu a Pfumu Yiisu Kristo: Bo bafwaana usala mu iyeenge taanga dioosi, mu ubaa bia udia bia bo makulu.

¹³ Ka kwaa beni, baana ba nguu, a dikoono pe mu uyiluu mamabwe.

¹⁴ So muutu heli utumumu nziisili yi bisi dili mu uha mu mukaanda wu, ditungululu nde, na a dibwaba pe itwaari na nde, paa nde amono tsionyi.

¹⁵ Ka a diholo nde weti mutaata a beni pe, ka diha nde mandoongi weti mwaana a nguu a beni.

Lisieme na mabwe

¹⁶ Nyaala Pfumu, idia kia iyeenge, nde makulu abaahaanganga beni iyeenge taanga dioosi na mu mandaa moosi. Nyaala Pfumu aba na beni boosi.

¹⁷ Mu koo kia me makulu me ndi mu usonuu mandaa ma: Mabwee ma Pawuli. Mono bu me nibaa sa iliimbi mu mikaanda mia me mioosi. Ni buu me nibaasonuu.

¹⁸ Nyaala bweese ba Pfumu a bisi Yiisu Kristo baba na beni boosi.

New Testament in the Yaka language (Congo-Brazzaville)

The New Testament in the Yaka language of the Congo

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ivatan (Yaka)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files dated 3 May 2025

3b876d40-c02b-5fa1-8385-1b3b9a90b6ec